



# IMMIGRATION

# Canada

Regroupement familial

**Parrainage d'un  
époux, d'un conjoint  
de fait, d'un  
partenaire conjugal  
ou d'un enfant à  
charge, qui réside  
hors du Canada**

**Partie 3 :  
Directives propres  
aux pays**

**Inde, Bhoutan et Népal**



## Table des matières

**Appendice A** - Liste de contrôle

**Appendice B** - Spécifications pour photos

**Appendice C** - Instructions médicales

Ce guide est produit gratuitement par  
Citoyenneté et Immigration Canada et ne  
doit pas être vendu aux requérants.

**This guide is also available in English**

# Appendice A

## Liste de contrôle - Immigrant

---

Envoyez les documents suivants avec votre demande – veuillez cocher (☑) chaque case après avoir inséré les documents dans votre enveloppe.

- Envoyez les formulaires d'immigration (rubrique 1) et les certificats de police originaux.
- Envoyez des photocopies de tous les autres documents à moins d'indication contraire.
- Si vos documents ne sont pas en français ou en anglais, joignez une traduction notariée (certifiée) avec une copie de l'original.
- Assurez-vous de répondre à toutes les questions et de signer les formulaires, s'il y a lieu.

**Si vous oubliez de soumettre des documents obligatoires, votre demande sera retournée.**

<b>1</b>	<b>FORMULAIRES D'IMMIGRATION</b>	
	<b>Formulaire de demande générique pour le Canada (IMM 0008)</b> - Ce formulaire est rempli par vous, le demandeur principal.	<input type="checkbox"/>
	<b>Personnes à charge additionnelles/Déclaration (IMM 0008DEP)</b> - Ce formulaire est rempli par vous, le demandeur principal, si vous avez plus de cinq (5) membres de votre famille.	<input type="checkbox"/>
	<b>Annexe A - Antécédents/Déclaration (IMM 5669)</b> - Vous-même et chacun des membres de votre famille âgés de 18 ans et plus devez remplir votre propre copie de ce formulaire.	<input type="checkbox"/>
	<b>Renseignements additionnels sur la famille (IMM 5406)</b> - Vous-même et chacun des membres de votre famille de 18 ans et plus devez remplir votre propre copie du formulaire.	<input type="checkbox"/>
	<b>Questionnaire de l'époux, du conjoint de fait ou du partenaire conjugal (IMM 5490)</b> — Si votre répondant est votre époux, conjoint de fait ou partenaire conjugal, remplissez le questionnaire.	<input type="checkbox"/>
	<b>Recours aux services d'un représentant (IMM 5476)</b> - Si vous voulez que nous fassions affaire avec un représentant qui agira en votre nom, remplissez et signez ce formulaire.	<input type="checkbox"/>
	<b>Formulaire des renseignements supplémentaires (Détails de voyages à l'étranger)</b> Vous et chacun des membres de votre famille âgés de 18 ans et plus devez dûment remplir votre propre copie de ce formulaire.	<input type="checkbox"/>
	<b>Note :</b> Ce formulaire est joint à l'Appendice A.	

## 2 DOCUMENTS D'IDENTITÉ ET D'ÉTAT CIVIL

Vous devez fournir :

Un acte de naissance et/ou un acte de baptême

**Note** : Si votre naissance a été enregistrée avec un quelconque délai, veuillez joindre votre acte de baptême **original** ou autres documents établissant une identité tels que :

- de vieux documents scolaires (certificats de Cinquième année, Middle Standard et Matriculation),
- carte d'électeur.

Soumettez tout document juridique d'une cour concernant la garde d'enfant(s), s'il y a lieu.

Pour chaque membre de la famille qui est citoyen canadien ou résident permanent du Canada, envoyez une photocopie de leur :

- Certificat de citoyenneté,
- Carte de résident permanent,
- *Fiche relative au droit d'établissement* (IMM 1000) ou *Confirmation de résidence permanente* (IMM 5292 ou IMM 5688),
- Visa d'immigrant.



Si votre état matrimonial est...	Alors, vous devez soumettre...
Marié	Un certificat de mariage
Divorcé	L'ensemble des documents liés à la demande, au jugement et au décret final du divorce
Séparé	Certificat de séparation légale entre vous et votre époux ou conjoint de fait
Conjoint de fait ou partenaire conjugal	Preuve d'union telles que : <ul style="list-style-type: none"><li>• comptes bancaires conjoints</li><li>• bail commun ou hypothèque acte d'achat signé conjointement</li><li>• veuillez fournir des déclarations sous serment qui confirment le fait que vous vivez ensemble et que vous êtes reconnus dans votre communauté comme vivant une relation conjugale depuis au moins un an.</li></ul>

Si votre époux ou conjoint est décédé, veuillez soumettre le certificat de décès original ou tout autre document officiel émis avant le dépôt de votre demande qui indique la date du décès.

### 3 RENSEIGNEMENTS SUR LES ENFANTS

Veillez fournir les documents suivants :

- Actes de naissance originaux pour chaque enfant (qui nomme les parents)
- Certificats scolaires (Cinquième année, Middle Standard et Matriculation)
- Une lettre du médecin traitant ou de l'hôpital si l'un de vos enfants souffre d'une invalidité physique ou psychologique

Pour tout enfant à charge âgé de 22 ans ou plus, fournissez des preuves d'études à temps plein **sans interruption** :

- Attestations, bulletins, relevés de notes (à partir de l'âge de 22 ans jusqu'à ce jour),
- Lettres d'école ou d'institutions scolaires confirmant le nombre d'heures de cours par jour et le nombre de jours d'études par semaine et,
- preuve qu'ils dépendent entièrement de vous pour subvenir à leurs besoins.

Si vos enfants sont adoptés, veuillez fournir :

- Le certificat d'adoption original,
- Des photos de la cérémonie d'adoption,
- Tout document par procuration, s'il y a lieu,
- Des preuves de contact et de soutien financier avec les parents adoptifs,
- Une lettre de non-objection du « Central Adoption Resource Agency (CARA) » du « Ministry of Women and Child Development » du gouvernement de l'Inde. Vous pouvez connaître les détails des lignes directrices des exigences de l'agence CARA au : [www.cara.nic.in/guidelinefamily.htm](http://www.cara.nic.in/guidelinefamily.htm).
- S'il s'agit d'une adoption internationale, l'autorité compétente du lieu de résidence de l'enfant et la province de destination finale de l'enfant doivent fournir **par écrit** leur accord pour cette adoption, conformément à la Convention de La Haye.

**Note** : Ces documents sont tous exigés autant pour une demande d'immigration que de citoyenneté.

**Si vous êtes divorcé ou séparé, vous devez fournir des preuves que vous avez la garde légale des enfants, que vous avez respecté toute obligation de garde légale et que les enfants sont capables de partir vivre au Canada.**

### 4 DOCUMENTS DE VOYAGE ET PASSEPORTS

Photocopies des passeports ou autres documents de voyage pour vous, votre époux ou conjoint de fait et les enfants à charge. Soumettez seulement des copies des pages qui comportent :

- le numéro de passeport,
- la date de délivrance et la date d'expiration,
- votre photo,
- votre prénom et nom de famille,
- la date et le lieu de naissance.

Si vous habitez dans un pays différent de celui dont vous avez la nationalité, joignez une copie du visa du pays où vous habitez actuellement.

**Note** : Tout futur immigrant devrait détenir un passeport. Les passeports diplomatiques ou officiels, de service ou d'affaires ne sont pas acceptables pour immigrer au Canada.

5	<b>PREUVE DE LIENS DE PARENTÉ AVEC LE RÉPONDANT</b>	<input type="checkbox"/>
<p>Si un époux, conjoint de fait ou partenaire conjugal vous parraine, vous devez fournir des preuves de cette relation sous forme de :</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• preuves des visites effectuées par votre répondant comme des billets d'avion, des bordereaux de vol, des copies du passeport de votre répondant avec des tampons confirmant ses entrées et sorties,</li> <li>• photos de mariage montrant les rituels traditionnels,</li> <li>• photos d'une réception de mariage et de sorties subséquentes,</li> <li>• preuves de contact avec votre répondant depuis son retour au Canada comme des factures de téléphone, lettres/courriels échangés entre vous et,</li> <li>• le Certificat de mariage émis par le bureau des Registres de mariages.</li> </ul>		
<p>Si vous êtes un conjoint de fait ou un partenaire conjugal, fournissez ;</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• des preuves que votre relation est de bonne foi,</li> <li>• existe depuis au moins 12 mois avant le dépôt de la demande,</li> <li>• des détails sur l'historique de la relation et,</li> <li>• deux attestations certifiées de personnes qui ont une connaissance approfondie de votre relation qui confirme son authenticité sur la durée.</li> </ul>		
<p><b>Note :</b> Les photos ne doivent pas être sur un support; ne les envoyées pas dans des fichiers, des albums, des cadres ou autre contenant. N'envoyez pas des disques vidéo ou des cassettes vidéo. N'envoyez pas de cartes de vœux musicales ou documents similaires contenant des engins électroniques ou mécaniques. Ne soumettez pas de cartes d'appel.</p>		
6	<b>CERTIFICATS DE POLICE ET ATTESTATIONS D'ABSENCE DE CASIER JUDICIAIRE</b>	<input type="checkbox"/>
<p>Certificats de police pour chaque pays où vous et tous les membres de votre famille âgés de 18 ans ou plus avez vécu pendant six mois ou plus, et ce, depuis l'âge de 18 ans. Vous devez joindre <b>les originaux des certificats de police</b>. Veuillez consulter notre <a href="#">site web</a> afin d'avoir des renseignements précis et à jour sur la façon d'obtenir un certificat de police auprès d'un pays étranger.</p>		
7	<b>PREUVE DE L'EXAMEN MÉDICAL</b>	<input type="checkbox"/>
<p>Veuillez fournir pour vous-même et chacun de membres de votre famille la copie 2 du Rapport Médical - section A que signe et vous fournit le médecin désigné une fois l'examen médical terminé.</p>		
8	<b>PHOTOS</b>	<input type="checkbox"/>
<p>Veuillez fournir six (6) photos récentes de vous et de chaque membre de votre famille. Suivez les instructions dans votre guide aux sections suivantes :</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• « Comment remplir les formulaires d'immigration » et,</li> <li>• Appendice B, <b>Spécifications pour photos</b>.</li> </ul>		

Nom: \_\_\_\_\_ Dossier #: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**FORMULAIRE DE RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES - DELHI**  
**Doit être rempli par TOUS les demandeurs de 18 ans ou plus**

**DÉTAILS DE VOYAGES À L'ÉTRANGER**

1. Combien de passeports avez-vous eu, en comptant celui que vous possédez actuellement? \_\_\_\_\_
2. Veuillez dresser la liste de tous les pays où vous avez vécu ou que vous avez visités. Si ce n'est pas applicable, indiquer S/O.

Dates (jj/mm/aaaa)		Raison du voyage	Pays
Entrée	Sortie		

Veuillez lire et signer la déclaration qui suit.

Je (votre nom au complet) \_\_\_\_\_

DÉCLARE QUE LES AFFIRMATIONS PRÉCÉDENTES SONT VÉRIDIQUES, COMPLÈTES ET JUSTES, ET JE SIGNE CETTE DÉCLARATION EN SACHANT QU'ELLE A LA MÊME FORCE ET LE MÊME EFFET QUE SI ELLE ÉTAIT FAITE SOUS SERMENT.

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

# Appendice B

## Spécifications pour photos

---

### Notes au demandeur

**APPORTEZ CECI CHEZ LE PHOTOGRAPHE**

- Les photos requises pour l'immigration **sont différentes** des photos passeport.
- Assurez-vous de fournir le nombre de photos spécifié dans ce guide.

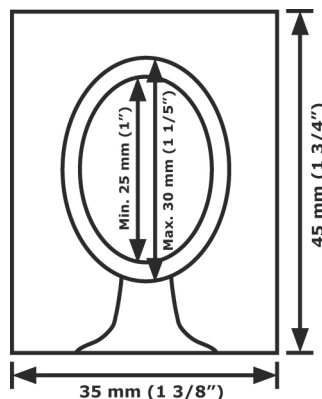
### Notes au photographe

#### Les photos doivent :

- montrer une vue de face complète de la tête et des épaules, la figure étant centrée au centre de la photo;
- avoir un **arrière-plan uni, blanc**;
- être identiques (en noir et blanc ou couleur), reproduites à partir du même négatif sans retouches ou exposées en même temps par image composite ou chambre multi-objectifs.

#### Les photos doivent :

- mesurer entre 25 mm et 30 mm (1 po et 1 1/5 po) du menton au sommet de la tête;
- avoir 35 mm x 45 mm de dimension finie.



# Appendice C

## **Veillez remplir ce formulaire et apportez-le à votre rendez-vous médical**

Vous-même et tous les membres de votre famille qui n'ont pas déjà le statut de citoyen canadien ou de résident permanent du Canada devez remplir ce formulaire et subir un examen médical dont les résultats devront être satisfaisants, que les membres de votre famille vous accompagnent ou non au Canada. Faites suffisamment de photocopies pour répondre à vos besoins, avant de commencer à remplir les cases ci-dessous.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de votre examen médical et pour savoir comment trouver un Médecin désigné (MD), veuillez lire les instructions sur les examens médicaux dans le guide d'instructions IMM 3999 - Partie 2 : Guide de l'immigrant.

### **1. Personne à examiner**

Nom de famille

Prénom(s)

Date de naissance

Jour	Mois	Année
/	/	

Pays de naissance

Sexe

Homme

Femme

Lien avec le répondant

Époux

Partenaire conjugal

Conjoint de fait

Enfant à charge

Adresse \*

Numéro de téléphone

### **2. Demandeur principal, si différent de la personne en 1**

Nom de famille

Prénom(s)

Date de naissance

Jour	Mois	Année
/	/	

Adresse \*

### **3. Bureau des visas\*\* chargé de traiter le dossier**

\* Si vous résidez en Chine, donnez votre adresse en pinyin et en français.

\*\* Si vous ne connaissez pas avec certitude le nom du bureau des visas qui traitera votre demande de résidence permanente, consultez notre [site web](#) ou communiquez avec votre répondant. Si vous n'indiquez pas le bureau des visas, ceci pourrait retarder le traitement de votre demande.